

PROF. BRITTA BÖHLER
MARQ WIJNGAARDEN
VICTOR KOPPE
MICHAEL PESTMAN
FLIP SCHÜLER
PROF. LIESBETH ZEGVELD
PROF. TIES PRAKKEN
DR. BART STAPERT
MARIEKE VAN EIK
CORRIEN ULLERSMA
WIL EIKELBOOM
DR. CHANNA SAMKALDEN
ANNE SCHELTEMA BEDUIN
TAMARA BURUMA
PROF. GÖRAN SLUITER
EDWARD VAN KEMPEN
MARINA DEN HOUDIJKER
URSULA WEITZEL
BRECHTJE VOSSENBERG

ADVISEUR
PROF. HANS ULRICH JESSURUN D'OLIVEIRA

His Excellency
Ambassador Gert Rosenthal
Permanent Representative of the
Mission of Guatemala
United Nations
New York US

By fax: +1 212 6858741

Amsterdam, 12 October 2012
Our ref. 20120526.VK
Direct tel.nr: 020 3446248
Direct faxnr: 020 3446201

Re: Action Plan: Respecting the Laws of the War
submitted by the Mouvement National de Libération de l'Azawad
to the United Nations Security Council

Your Excellency,

I write to you in your current capacity as President of the United Nations Security Council (UNSC).

My colleague Richard Rogers and I act on behalf of the *Mouvement National de Libération de l'Azawad* (MNLA), which has been cited by the UNSC in Resolution 2056, dated 5 July 2012.

The MNLA is deeply concerned that innocent civilians may have been subjected to attacks and protected monuments may have been destroyed in the course of the current armed conflict in Mali. Furthermore, the MNLA is determined to take all necessary and reasonable measures to ensure that its members continue to respect the relevant laws and customs of war.

In order to keep the UNSC informed of the measures that the MNLA are adopting to ensure its continuing respect for the relevant laws and customs of war, the MNLA hereby submits its *Action Plan: Respecting the Laws of the War*.

Böhler

In your current capacity as President of the UNSC, we would be grateful if you could forward the attached Action Plan to other Members of the UNSC.

Please be assured of our cooperation in the matter.

Yours sincerely,



A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Victor Koppe".

CC:

Assistant Secretary-General for Human Rights, Mr Ivan Šimonović
Office of High Commissioner for Human Rights

Attachments:

Action Plan – French (signed original)

Action Plan – English version

**PLAN D'ACTION :
RESPECTER LE DROIT DE LA GUERRE**

**PRÉSENTÉ AU CONSEIL DE SÉCURITÉ DES NATIONS UNIES
PAR LE *MOUVEMENT NATIONAL DE LIBÉRATION DE L'AZAWAD***

Prenant acte de la Résolution 2056 du Conseil de sécurité des Nations unies (CSNU) dans laquelle le CSNU exprime sa préoccupation à propos de crimes présumés commis au Mali dans le cadre de l'actuel conflit armé ;

Partageant la préoccupation du CSNU au sujet des attaques qui auraient pu être perpétrées contre des civils innocents et des destructions possibles de monuments religieux ou historiques par des parties au conflit armé et par des groupes terroristes ;

Prenant acte que la Cour pénale internationale (CPI) mène un examen préliminaire de la situation au Mali et exprimant le désir de coopérer à toute enquête équitable et équilibrée sur les violations massives des droits de l'homme commises au Mali depuis l'entrée en vigueur du Statut de Rome, en juillet 2002 ;

Notant que le peuple du nord du Mali, victime de violations massives des droits de l'homme depuis 1963, mérite que soit mis fin à l'impunité ;

Déterminé à assurer que les membres du *Mouvement National de Libération de L'Azawad* ("MNLA") respectent le droit international humanitaire ainsi que les autres résolutions ayant trait aux femmes et à la paix et à la sécurité, aux enfants dans les conflits armés et à la protection des civils en période de conflit armé ;

Le MNLA s'engage, par la présente, à mettre en œuvre les actions suivantes :

1. Coopérer avec la CPI, par l'intermédiaire de nos avocats au cabinet Böhler Advocaten (Pays-Bas), dans le cadre de son examen préliminaire des allégations de crimes commis au Mali ;
2. Discuter avec l'Appel de Genève, proposer une Charte d'engagements et inviter l'Appel de Genève à en observer et suivre l'application ;
3. Fournir des instructions écrites et orales à ses commandants militaires afin de s'assurer que toutes les troupes du MNLA se conforment au droit international humanitaire ;

Böhler

4. Apporter formation et conseil aux commandants militaires du MNLA pour garantir que ces derniers mesurent pleinement ce qu'est le droit international humanitaire.
5. Enquêter sur toute allégation crédible de violation massive des droits de l'homme commise par des troupes du MNLA et prendre les mesures appropriées ;

Ainsi soumis au Conseil de sécurité des Nations unies, le [DATE]

 - CONSEIL TRANSITOIRE
DE L'ÉTAT DE L'AZAWAD

Mr [NAME] Moussa Ag Assarid
[FONCTION] Charge de l'Information et de la Communication
Mouvement National de Libération de L'Azawad la Communication

[DATE] le 10 octobre 2012
[CACHET OFFICIEL]

**ACTION PLAN:
RESPECTING THE LAWS OF WAR**

**SUBMITTED BY THE *MOUVEMENT NATIONAL DE LIBÉRATION DE
L'AZAWAD*
TO THE UNITED NATIONS SECURITY COUNCIL**

Noting the United Nations Security Council (UNSC) Resolution 2056 in which the UNSC expressed concern about the alleged crimes committed in Mali as part of the on-going armed conflict;

Sharing the concern of the UNSC that innocent civilians may have been subjected to attacks and religious or historic monuments may have been destroyed by parties to the armed conflict and terrorist groups;

Noting that the International Criminal Court (ICC) is conducting a preliminary examination in Mali and expressing a desire to cooperate with any fair and balanced investigation into mass human rights abuses committed in Mali since the Rome Statute came into force in July 2002;

Observing that the people of northern Mali, who have been victims of mass human rights abuses since 1963, deserve to see an end to impunity;

Determined to ensure that the members of the *Mouvement National de Libération de L'Azawad* ("MNLA") respect international humanitarian law and other relevant resolutions on women and peace and security, on children and armed conflict, and on the protection of civilians in armed conflicts;

The MNLA hereby undertakes to implement the following actions:

1. Cooperate with the ICC in its preliminary examination into alleged crimes committed in Mali, though our lawyers at Böhler Advocaten (Netherlands);
2. Engage with Geneva Call, submit Deeds of Commitments, and invite Geneva Call to monitor their implementation.
3. Provide written and/or oral instructions to its military commanders to ensure that all MNLA troops abide by international humanitarian law;
4. Provide training and/or advice to MNLA military commanders to ensure that commanders fully appreciate international humanitarian law;

Böhler

5. Investigate any credible allegation of mass human rights abuses committed by MNLA troops and take the appropriate action;
Submitted to the United Nations Security Council
-

Moussa Ag Assarid
Head of Information and Communication
Mouvement National de Libération de L'Azawad

October 10th 2012